



INTERFACES DE COMUNICACIÓN

UN COMPLETO CONTROL PARA BOMBAS Y SISTEMAS DE BOMBEO

EL CONCEPTO DE CIM/CIU

El concepto de fieldbus de Grundfos es la solución idónea para un completo control de los sistemas de bombeo. El Módulo de Interfaz de Comunicación (CIM) y la Unidad de Interfaz de Comunicación (CIU), desarrollados recientemente, permiten la transferencia de datos a través de redes abiertas e interoperables como Profibus DP, Modbus RTU, LONWorks, BACnet MS/TP®, GSM/GPRS o por medio del sistema de Gestión Remota Grundfos.

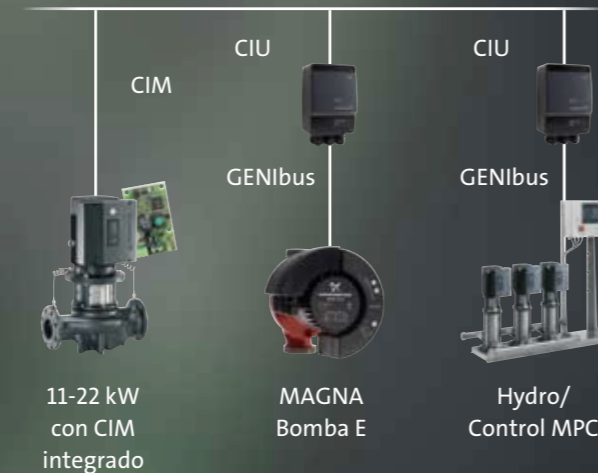
Toda la serie de interfaces de comunicación CIM/CIU es fácil de instalar, de poner en servicio y de utilizar. Asimismo, resultan muy rentables a largo plazo. Todos los módulos se basan en perfiles funcionales estándar para que se integren fácilmente en la red y los puntos de datos sean algo sencillo de comprender.

Cuándo utilizar CIM y CIU

Los módulos CIM son módulos complementarios que permiten la comunicación con bombas electrónicas de 11 a 22 kW y los nuevos sistemas Dedicated Controls para bombas de aguas residuales.

La unidad de interfaz de comunicación CIU ha sido ideada para productos con una interfaz GENIbus, como bombas E pequeñas, bombas circuladoras y sistemas de aumento de

presión. Las unidades CIU tienen una fuente de alimentación integrada de 24 a 240 V y están preparadas para ser montadas en la pared o sobre carril DIN.



LA SOLUCIÓN IDEAL

Las interfaces de comunicación CIM/CIU de Grundfos permiten conectar productos Grundfos a redes estándar de fieldbus, lo que proporciona importantes beneficios:

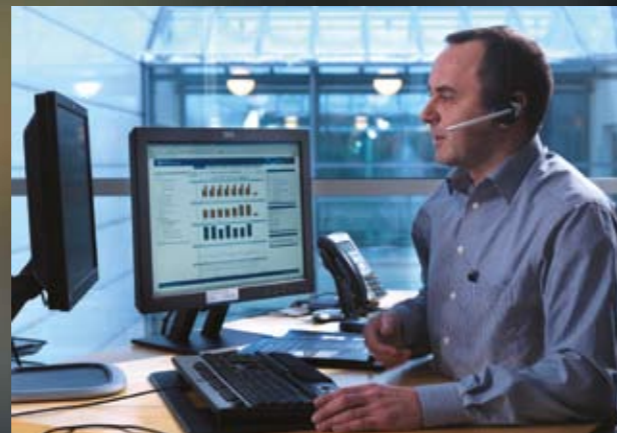
- Completo control del proceso
- Un concepto para productos Grundfos
- Diseño modular - preparado para futuras necesidades
- Basadas en perfiles funcionales estándar
- Fuente de alimentación de 24-240 CA/CC en los módulos CIU
- Configuración sencilla y fácil instalación
- Estándares de comunicación abierta

CD de integración para una rápida puesta en servicio

Grundfos proporciona un CD de integración con todos los módulos de interfaz de comunicación CIM/CIU, lo que garantiza una fácil integración en sistemas de control, así como una rápida puesta en servicio. Asimismo, se proporcionan perfiles funcionales, documentación y archivos de instalación listos para usar.

Además, se incluye la herramienta para PC de los módulos CIM/CIU con soporte para Modbus y BACnet para que puedan integrarse fácilmente en los sistemas SCADA.

La solución de interfaz de comunicación CIU/CIM Grundfos puede conectarse a cualquier sistema SCADA, PLC o Sistema de Gestión de Edificios para establecer comunicación mediante los protocolos abiertos aplicables a la comunicación alámbrica e inalámbrica.



MÓDULOS CIM/CIU GRUNDFOS: UNA BUENA ELECCIÓN

Las redes bus de datos abiertas e interoperables son cada vez más importantes para los sistemas de control de los sistemas de bombeo. Por ello, Grundfos está comprometido con los protocolos abiertos.

Usted consigue una integración óptima, flexible y rentable de la comunicación de datos y de los dispositivos como bombas o sistemas de bombeo en los sistemas de gestión. El hecho de poder controlar completamente el sistema de bombeo de esta manera conlleva muchas ventajas. Por ejemplo, se reduce el tiempo empleado para preparar informes o para recoger datos, del mismo modo que se reduce el número de visitas del servicio técnico. Cuando se sabe exactamente en qué estado se encuentran las bombas, se pueden programar el mantenimiento de forma mucho más

eficiente. Además, se pueden reducir al mínimo las situaciones de emergencia.



PRODUCTOS DE INTERFAZ DE COMUNICACIÓN CIM/CIU

- > CIM 100 y CIU 100/110 para redes LONWorks
- > CIM/CIU 150 para redes Profibus DP
- > CIM/CIU 200 para redes Modbus RTU
- > CIM/CIU 250 para redes GSM/GPRS
- > CIM270/CIU 271 para GRM
- > CIM/CIU 300 para redes BACnet MS/TP

Aptos para una amplia gama de productos Grundfos. Para más información, véase la siguiente tabla:

	MAGNA/UPE con módulo GENIbus	0.25 - 7.5 kW Bombas E	11 - 22 kW Bomba E	CUE	Hydro MPC con módulo GENIbus	Multi-E	MP 204	Dedicated Controls	Aguas residuales AUTOADAPT
GENIbus	UPE: integrado MAGNA: adicional	integrado	CIM 050	integrado	MPC GENIbus adicional	integrado	integrado	CIM 050	
LON	CIU 100	CIU 100	CIM 100	CIU 100	CIU 110	CIU 100			
Profibus -DP		CIU 150	CIM 150	CIU 150	CIU 150	CIU 150			
Modbus RTU	CIU 200	CIU 200	CIM 200	CIU 200	CIU 200	CIU 200	CIU 200	CIM 200	CIU 202
GSM/GPRS/SMS (p.ej. para SCADA)		CIU 250	CIM 250	CIU 250	CIU 250	CIU 250	CIU 250	CIM 250	CIU 252
BACnet MS/TP	CIU 300	CIU 300	CIM 300	CIU 300	CIU 300	CIU 300			
GRM (Gestión Remota Grundfos)	CIU 271	CIU 271	CIM 270	CIU 271	CIU 271	CIU 271	CIU 271	CIM 270	CIU 272









Para ampliar la información, consultas las hojas técnicas de los productos CIM/CIU.

UNA VISIÓN GLOBAL

Grundfos es líder mundial en el sector de la tecnología del tratamiento de aguas. Nuestro objetivo es ofrecerle todos los productos que necesite para crear y utilizar sistemas de bombeo. Estos productos deben combinar fiabilidad, rentabilidad e innovación. Nuestros productos han sido diseñados para utilizarse en infraestructuras de suministro de agua y de aguas residuales de cualquier tamaño.

Grundfos dispone de una completa línea de productos y sistemas para la recogida, el tratamiento y la distribución de agua para el consumo, así como para el transporte y el tratamiento de aguas residuales. Además, ponemos a su disposición nuestra amplia experiencia y nuestro conocimiento del sector, que pueden conseguir aumentar la confianza y reducir los costes del ciclo de vida en las redes de abastecimiento de agua.

Las áreas de productos clave son:

-  Bombas sumergibles
-  Bombas de superficie
-  Bombas de aguas residuales
-  Agitadores, aceleradores de corriente y bombas de recirculación
-  Estaciones de bombeo
-  Unidades de control y monitorización
-  Dosificación y desinfección
-  Equipamiento de aireación

Si desea más información sobre las interfaces de comunicación o la Gestión Remota Grundfos, puede contactar con su oficina Grundfos más cercana.

Nuestros productos son el resultado de décadas de experiencia en el sector de la ingeniería. Contamos con el apoyo de una red de servicio técnico en todo el mundo.

Para más información visite nuestra página www.grundfos.es

BOMBAS GRUNDFOS ESPAÑA SA

Camino de la Fuentecilla s/n
28110, Algete, Madrid
Tlf. 91.848.88.00
Fax. 91.628.04.65

www.grundfos.es

The name Grundfos, the Grundfos logo, and the payoff Be—Think—Innovate are registered trademarks owned by Grundfos Management A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.